

Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia



UKUfest 2025

Odessa

klassikafestivali kontsert

Alexey Botvinov KLAVER, UKRAINA / PIANO, UKRAINE

Maarjamaa Filharmoonikud

Dirigent / Conductor Lilyan Kaiv EESTI / ESTONIA

Kontsertmeister / Concertmaster Yevgeniy Kostrytsky UKRAINA / UKRAINE

Kavas / In programme

Almashi, Sylvestrov, Lyatoshinsky, Eller, J. S. Bach, Skoryk

15.05.2025 — 18.00

Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia suur saal

Zoltan Almashi (1975)

„Maria linn” / “Maria’s City” (Eesti esiettekanne / Estonian premiere)

Pühendatud Mariupoli elanikele / Dedicated to the people of Maryupol

Valentyn Sylvestrov (1937)

Kaks serenaadi teosest „Vaikne muusika” /

Two serenades from the “Silent Music” (2002)

Boris Lyatoshynsky (1895–1968)

„Meloodia” viiulile ja orkestrile / “Melody” for violin and orchestra

Heino Eller (1887–1970)

„Kodumaine viis” / “Homeland Tune” (1918/1953)

Johann Sebastian Bach (1685–1750)

Kontsert d-moll / Concerto in D minor BWV 1052

Alexey Botvinov (klaver / piano)

Myroslav Skoryk (1938–2020)

„Meloodia” / “Melody” (seade / arranged by Alexey Botvinov)

Alexey Botvinov (klaver / piano)

Maarjamaa Filharmoonikud

Dirigent / conductor **Lilyan Kaiv**

„Maria linn“

Täiemahulise Venemaa sissetungi alguses langesin justkui tardumusse ja tundsin end psühholoogiliselt abituu olevat. Mulle tundus, et muusika on minu jaoks lõppenud ja et on aeg õppida relva kasutama.

Aga mu sõbrad suutsid mind veenda, et igaühel meist on oma ülesanded ja oma rindelõik. Ja kõik ukrainlased peavad tegema oma tööd, kasutades selleks kogu oma jõudu ja võimekust.

Kultuurivaldkond on seejuures äärmiselt oluline, sest kultuur on inimolemise eesmärk, inimkonna viimane lootus. Ma usun sellesse...

Nii hakkasingi tasapisi tööle naasma. Tänu Oksana Lynyvi tellimusele alustasin aeglase, eepilise keelpilliteose kirjutamist – see oli minu peegeldus Ukrainas toimuvast eksistentsiaalsest õudusest.

Töö käigus sain aru, et see muusika räägib Mariupolist.

Just selle teose loomise ajal toimus selle ilusa Ukraina linna suur tragöödia – linna, mida venelased süstemaatiliselt ja halastamatult hävitasid.

Praegu muretsen väga, et Mariupolit ei unustataks, et seda, mis seal juhtus, ei vaikitaks maha.

Ei nüüd ega tulevikus.

Seetõttu peame Mariupolist rääkima valjult! Kõigile hea tahtega inimestele, kõigi nende käsutuses olevate vahenditega.

Mina otsustasin karjuda oma muusikaga.

See teos pidi talletama ja jäädvustama selle nime – Mariupol...

Mis puudutab teose helikeelt – see on valdavalt pehme, lüüriline, väga ukrainaliku kõlaga. Ma näen seda kui haprat taime, mis murrab end läbi rusude, kivide ja betooni, mis on jäänud varemetes elumajade asemele.

Lõpuks elu võidab.

Meie võidame!

"Maria's City"

At the beginning of the full Russia's invasion, I fell into a stupor and felt psychologically helpless. It seemed to me that the music is over for me, and that it was the time to master using of weapons.

But friends of mine managed to convince me that everyone has to keep their own duties and has to have their own frontline. And all the Ukrainians with the maximum of their strength and capabilities, should do their job. And the cultural sphere is extremely important, because culture is the goal of human existence, the last hope of humanity. I believe so..

So, I gradually got involved in the work. Thanks to the order of Oksana Lyniv, I began working on a slow, epic piece for strings, which was my reflection on the existential horror that was happening in Ukraine. In the process of working, I realized that this music was about Mariupol. It was during the work on the piece that the great tragedy of this beautiful Ukrainian city, which was methodically and cruelly destroyed by the Russians, took place.

Now I am very worried that Mariupol will not be forgotten, that what happened there will not be hushed up.

Neither now, nor in the future.

Therefore, we must shout about Mariupol! To all people of good will, by all means available to them.

I decided to shout with my music.

This work was supposed to record, imprint this name – Mariupol...

As for the musical language – it is mostly soft, lyrical, very Ukrainian in sound. I see it as a fragile plant that makes its way through the rubble, the chests of stones and concrete that remained on the site of destroyed residential buildings.

Life, in the end, will win.

We will win!

Zoltan Almashi on Lvivis sündinud ukraina tšellist ja helilooja. Ta on lõpetanud Lvivi Lysenko nim rahvusliku muusikaakadeemia tšello ja heliloomingu alal (juhendaja Yurii Laniuk) ning õppinud ka Tšaikovski nim Ukraina rahvuslikus muusikaakadeemias Yevhen Stankovychi juures. 2003. aastal pälvis ta Levko Revutsky nim auhinna. Tema teoseid on esitatud Saksamaal, Prantsusmaal, Šveitsis, Poolas, Hollandis, Valgevenes, Moldovas, Ameerika Ühendriikides, Tšiilis ja mujal. Almashi looming koosneb põhiliselt instrumentaalteostest, eriti kammermuusikast. Tema helikeelt iseloomustab polüstilistilisus ning traditsioonilise ja innovaatilise lõimumine.

Zoltan Almashi, born in Lviv, is a Ukrainian cellist and composer. He has graduated from the Mykola Lysenko Lviv National Music Academy in cello and composition (Yurii Laniuk) and has studied at the Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music with Yevhen Stankovych. In 2003, he received the Levko Revutsky award. His works have been performed in Germany, France, Switzerland, Poland, the Netherlands, Belarus, Moldova, the United States, Chile and other countries. As a composer, Almashi is focused on instrumental music, especially chamber works. He positions himself as a polystylistic composer and his artistic style is a synthesis of traditional and innovative.

I viiul / Violin I

Yevgeniy Kostytskyy (Ukraina/Ukraine)

Danae Taamal (Eesti/Estonia)

Annelize Vlasenko (Eesti/Estonia)

Dmytro Cherepov (Ukraina/Ukraine)

Iris Eva Aabloo (Eesti/Estonia)

II viiul / Violin II

Egert Leinsaar (Eesti/Estonia)

Myroslava Bukata (Ukraina/Ukraine)

Mariia-Sofiia Dyka (Ukraina/Ukraine)

Sofiia Yavorska (Ukraina/Ukraine)

Viola / Viola

Johanna Vahermägi (Eesti/Estonia)

Ivan Grytsyshyn (Ukraina/Ukraine)

Ali Amishov (Aserbaidžaan/Azerbaijan)

Mairit Mitt (Eesti/Estonia)

Tšello / Cello

Marius Järvi (Eesti/Estonia)

Oleksandra Grytsyshyna (Ukraina/Ukraine)

Ekke Rainer Arndt (Eesti/Estonia)

Evelin Uue (Eesti/Estonia)

Kontrabass / Double bass

Yuriy Markaryan (Ukraina/Ukraine)

UKU

 **Tallinn**



Embassy of Ukraine
in the Republic
of Estonia



EESTI MUUSIKA-
JA TEATRIAKADEEMIA

105

Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia kontserdi- ja etenduskeskus

eamt.ee

emtasaalid.ee

facebook.com/muusikaakadeemia

instagram.com/emta_ee

Palume lülitada mobiiltelefon hääletule režiimile.

Kontserdi salvestamine ja pildistamine ilma korraldaja loata
ei ole lubatud.

